

# DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGED VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Kim Ir Szen vezetésével

## Koreai párt- és állami küldöttség érkezett hazánkba

Ünnepélyes fogadtatás — Pohárköszöntők



Kim Ir Szen Kádár Jánossal és Losonczy Pállal a Keleti pályaudvaron. (Fotó: Weber Lajos — MTI—Telefotó—KS)

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának és Minisztertanácsának meghívására párt- és állami küldöttség élén esztendőnkön hivatalos, baráti látogatásra hazánkba érkezett Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának főtitkára, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság elnöke.

A több szocialista országot érintő körútja során most hazánkat felkereső delegáció különvonata a délelőtti órákban gördült be a Keleti pályaudvarra. Kim Ir Szen, valamint a küldöttség tagjait Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke üdvözlötték. Ezután a vendégek és a vendéglátók gépkocsikba szálltak, s a Kossuth Lajos térre hajtaták.

Az Országház előtt, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a Magyar Népköztársaság zászlóival fellobogozott téren a díszmotorosok kíséretében érkező koreai párt- és állami küldöttséget katonai tiszteletadással fogadták; felsorakozott a Magyar Néphadsereg díszszázalója.

Több ezer budapesti dolgozó és fiatal gyűlt össze a téren, s üdvözölte a Kádár János és Losonczy Pál társaságában érkező Kim Ir Szent — aki 28 esztendővel ezelőtt már járt hazánkban —, valamint a delegáció tagjait, közöttük Kang Szong Szant, a KNDK Minisztertanácsának elnökét, Li Dzong

Okot, a KNDK alelnökét, Kim Jong Nam miniszterelnök-helyettes, külügyminisztert és Jon Hjong Mukot, a Koreai Munkapárt titkárát, a KB Politikai Bizottságának tagjait. Fogadtatásukra megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Havasi Ferenc, a KB titkára, Maróthy László, a budapesti pártbizottság első titkára, Sarlós István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai; Apró Antal, az országgyűlés elnöke, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese, valamint a kormány több tagja — köztük Várkonyi Péter külügyminiszter —, továbbá párt-, állami és társadalmi életünk számos más vezető személyisége. Jelen volt Etre Sándor, hazánk phenjani és Ju Jon Gol, a KNDK budapesti nagykövete.

Kürtszó harsant, s a díszszázalaj parancsnoka jelentést tett a KNDK legmagasabb rangú párt- és állami vezetőjének. Felcsendült a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a Magyar Népköztársaság himnusza, majd Kim Ir Szen Kádár Jánossal együtt elépett a díszszázalaj előtt.

Az ünnepélyes fogadtatás a katonai díszszázalaj díszmenetével zárult.

A koreai párt- és állami küldöttség magyarországi programja délután tiszteletadással folytatódott: Kim Ir Szen és a delegáció tagjai a Hősök terén koszorút he-

lyeztek el a magyar hősök emlékművén.

Este a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa díszvacsorát adott a Kim Ir Szen vezette koreai párt- és állami küldöttség tiszteletére a Parlament vadásztermében.

A díszvacsorán Kádár János és Kim Ir Szen pohárköszöntőt mondott. (A pohárköszöntőket a 2. oldalon ismertetjük.)

## Ülést tartott a Minisztertanács

A vasúti hatósági és gazdálkodási tevékenység különválasztása

A kormány Tájékoztatói Hivatala közli: A Minisztertanács csütörtöki ülésén megtárgyalta és elfogadta a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának sajtó munkájáról és a megye településfejlesztéséről szóló beszámolóját. Elismeréssel állapította meg, hogy a tanács és végrehajtó szervei tevékenységükkel eredményesen hozzájárultak a megye társadalmi-gazdasági fejlődésének előmozdításához, a központi és a területi érdekek összehangolásához, a lakosság életkörülményeinek javításához. A Minisztertanács helyeslően tudomásul vette az irányító munka színvonalának növelését szolgáló elgondolásokat, egyidejűleg felszólította a miniszteriumok és a főhatóságok vezetőit, hogy a népgazdasági tervek kidolgozásakor hasznosítsák a végrehajtó bizottság javaslatait.

A kormány a Központi Népi Ellenőrzé-

si Bizottság elnökének előterjesztése alapján megvitatta az energiagazdálkodási program végrehajtásának eddigi tapasztalatait. Megállapította, hogy a termelő- és kommunális ágazatokban egyaránt jobban, a korábbinál takarékosabban gazdálkodtak az energiával. Az irányító szerveket kötelezte a vizsgálat tanulságainak hasznosítására, és arra, hogy tegyenek további intézkedéseket az energiagazdálkodás mérséklő megoldások kidolgozásának és széles körű elterjesztésének gyorsítására.

A Minisztertanács jóváhagyta a közlekedési miniszter előterjesztését a vasúti hatósági és gazdálkodási tevékenységek szervezeti különválasztásáról. E szerint a vasút fenntartását, korszerűsítését és üzembiztonságának növelését szolgáló feladatokat egy részét közvetlenül a vasutat üzemeltető gazdálkodó szervezetek irányításával oldják meg.

## Az energiagazdálkodási program végrehajtása

Megfelelően alakult, a korábban kitűzött célok szerint fejlődött az ország energiafelhasználása az elmúlt három esztendőben — ez a leglényegesebb megállapítása annak a jelentősnek, melyet csütörtöki ülésén megtárgyalta és elfogadott a Minisztertanács, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság előterjesztése alapján. A kormány energiagazdálkodási programjában, illetve akcióprogramjában meghatározott feladatok a közep-távú tervidőszak végéig — 1985-ig — szinten teljesíthetők, ha minden szinten és

minden területen az eddighez hasonló ésszerűséggel, takarékoskodva bannak a rendelkezésre álló energiáforrásokkal.

Ezek a megállapítások annak alapján kristályosodtak ki, hogy a népi ellenőrzés 1980 óta rendszeresen vizsgálja: a különféle területeken miként teljesítik az energiagazdálkodás javítására, illetőleg VI. ötéves tervi akcióprogramjára — annak gyorsítása érdekében — hozott határozatokat. Legutóbb 520 gazdálkodó szervnél folyóttak beható helyszíni vizsgálatokat, egyúttal áttekint-

ve az energiagazdálkodás javítása érdekében korábban tett népi ellenőrzési javaslatok érvényesítését. Megállapították, hogy a termelő ágazatok tüzelőanyag-felhasználása mennyiségi szempontból és szerkezete terén is megfelelően alakult. Lényegében sikerült visszaszorítani a pazarló jellegű felhasználást: 1983-ban 6,2 százalékkal kevesebb energiát használtak fel, mint 1980-ban. Kétségtelen, hogy ebben nemcsak a megfelelő intézkedéseknek volt szerepük, hanem annak is, hogy a korábbiakhoz képest mérséklődött a gazdasági növekedés üteme, illetőleg egyes ágazatokban nagyobb lett a kevésbé energiaigényes termelés részaránya. A lakosági és kommunális energiafelhasználás növekedési üteme az elmúlt három évben — az ár- és takarékosági intézkedések hatásaként is — 8,4 százalékkal csökkent. Itt is általában megszűnt, mert már mindinkább saját zsebre is megy az energia pazarlása, kivéve a távfűtést és a melegvíz-szolgáltatást, a gépkocsi-tulajdonosok csökkentették járművük üzemanyag-fogyasztását, s a háztartásokban is a korábbinál kevesebb tüzelőolajat fogyasztottak.

Azt is nyugtázhatta a KNEB, hogy sokirányú, állami és vállalati intézkedések eredményeként az utóbbi években sikerült javítani a népgazdaság energiafelhasználásának szerkezetén. A legjelentősebb eredmény, hogy az olajfelhasználás aránya az 1980. évi 34,7-ről 1983-ban 29,4 százalékra mérséklődött. Igaz ugyanakkor a gázfelhasználás — e korszerű fűtési mód terjedésével egyidejűleg — 2,5 százalékkal nőtt. Ilyenformán a szénhidrogének részaránya az energiafelhasználásban együttesen 59,3 százalékra csökkent, és elérte az ötéves tervidőszak végére előirányzott szintet.

## Szegedi kábelek Kuvaitnak

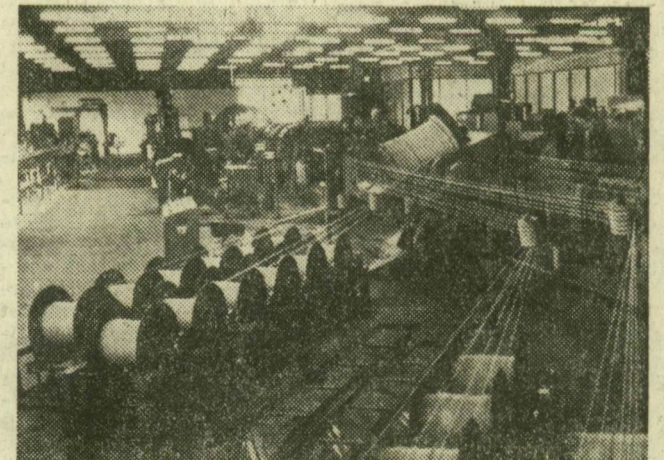
Több mint 2 milliárdos termelés

A Magyar Kábel Művek szegedi gyára az idén tovább növeli termelésének értékét. Úgy tervezik, hogy 2,2 milliárd forintért gyártanak különféle kábeleket a szegedi és a kisteleki gyárakban. A vezetékek zöme a hazai felhasználókhoz kerül. Legnagyobb vásárló a posta, de a kábeleket és az e „családba” tartozó erősáramú és híradástechnikai vezetékeket számos magyar vállalat igényli és építi be termékeibe. A kábelgyári partnerek cikkeiket egyrészt idehaza, illetve a külpiacokon értékesítik. Ezért mondta Tombác József gyárigazgató, hogy a szegedi kábelgyár ezernyi magyar cégnek a háttérpára.

Az idei munkálataikról, gyártási és üzleti terveikről elmondta többek között, hogy az első öt hónap eredményeivel elégedettek. Az egész esztendőre beütemezett 2,2 milliárd értékű már közel 900 millió forint értékű kábelkészleteket adtak át megrendelőiknek. Az exportjuk ugyan nem túlságosan nagy mennyiségű, de arra büszkék, hogy újabban a legigényesebb tőkés megrendeléseknek is eleget tudnak tenni. Kuvaitba szállítanak 100 millió forint értékben telefonkábeleket. Olyan vezetékek ezek, amelyek 800 érpályát „kötnék egybe”, a minőség éppen olyan kiváló, mint a nemzetközi piacokon felső mér-

cének elfogadott japán kábeleké. A szocialista piacon — elsősorban a Szovjetunió — nak szállítanak olyan vezetékeket, amelyeket a kőolaj- és földgázvezetékek mentén használnak föl hírközlési berendezéseknél. Újdonságaikról, terveikről is hallhattunk. A kisteleki gyárban készülnek a televíziótechnikai berendezésekhez nélkülözhetetlen vezetékek, az úgynevezett CATV-kábelek. Gyártanak még igen kis keresztmetszetű vezetékeket, amelyek zöme alkalmazható, főlhasználható háztartási berendezések gyártásánál is. Korábban is fölmerült már az a gazdasági kérdés, hogy a

Magyar Posta telefonprogramjához a magyar kábelgyártás adjon több anyagot, mivel jelenleg a posta a tőkés piacon vásárol telefonkábeleket. A tárgyalások előrehaladott állapotban vannak, a posta anyagilag is támogatja a kábelgyári fejlesztést — közel 5 millió dollárért vásárolnának nyugati országokból kábelgyártó berendezéseket, és később természetesen alapanyagokat is. Ha ez a közös érdekű beruházás létrejön, a magyar kábelgyárak kielégíthetik a hazai telefonprogram minden igényét, s nem kellene importálni. A befektetés kedvező időben megtérülhet.



Exportra készítik a 800 „érpályás” vezetékeket

## Kambodzsai képviselők látogatása Losonczy Pálnál

Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke csütörtökön az Országház nándorfehérvári termében fogadta a kambodzsai parlamenti küldöttséget, amely Chea Simnek, a Kambodzsai Népköztársaság nemzetgyűlés elnöke vezetésével hivatalos, ba-

rátí látogatáson tartózkodik hazánkban.

A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Cservenka Ferencné, az országgyűlés alelnöke. Jelen volt Kao Samreth, a Kambodzsai Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is.